

Исторической нунал

1937 арын 12 декабре Советской Союзьс трудящойёс Сталинской Конституциялэн основаез'я СССР лэн Верховной Советэзлэ депутат'ёсэ барызы.

Большевик'ёслэн партизы барыб'ёсын выступать кариз беспартийной рабочийёсын, крестьян'ёсын, служащоб'ёсын, интеллигенциен блокын, союзын. СССР-лэн Верховной Советэзлэн ваньмыз депутат'ёсыз коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз.

СССР-лэс Верховной Советэс барыб'ёс советской патриотизмлэн но советской калык'ён Ленинлэн Сталинлэн ужзылэн преданностьсын кужмо демонстрациясыз барыз. Миллионэн советской избирательёс, асьме родинамы азыпалан но могучой, культурной во свободной социалистической державаен мед дуоз шуса, эг-мылкыдын голосовать каризы большевик'ёслэн партизы понна, коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз понна.

Большевик'ёслэн партизы понна, коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз понна голосовать карыса, советской калык'ёс голосовать кариз со понна, чтобы асьмелэн индустриями азыпал но капиталистической странаосты обгонять карыса мед развиваться карыскыз, чтобы асьмелэн колхозыёсмы странагы туж трос сельскохозяйственной производствасты с'ётыса азыпалан но мед сысбаясыскыз, чтобы асьме странагыс рабочийёслэн, крестьян'ёслэн но интеллигент'ёслэн материально-бытовой условиясы азыпалан но лам мед умолялос.

Большевик'ёслэн партизы понна, коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз понна голосовать карыса, советской калык'ёс голосовать кариз асьме странагын просвещениезлэн азыпала будонез понна, наукалэн но искусстволэн сысбаясысконез понна, соды понна, чтобы асьме советской выдкышно азыпалан но свободной но равноправной мед дуоз, чтобы СССР лэн свободной но равноправной калык'ёсызлэн нерушимой дружбазы мед кымалос.

Тини ма понна многомиллионной советской калык'ёс голосовать кариз. Тини малы со бад'ым, жулгем мылкыдын барыз СССР-лэн Верховной Советаз аслэстыз первой депутатэс, Сталинской Конституциясыз выдкытыс'ёс, вездэ но учителясы — Иосиф Виссарионович Сталинэс. Тини малы советской калык'ёс ог-мылкыдын барыз СССР-лэн Верховной Советаз великой Сталинлэс славной соратник'ёсэс — Молотов, Калинин, Ворошилов, Баганович, Жданов, Ежов эш'ёсты. Аслаз вождьёсыныз но руководител'ёсыныз ч'ош СССР-лэн Верховной Советаз калык'ёс тыт'ыз промышлен-

ностьсылэс но сельской хозяйствосылэс умой адьямносса, умой учёнойёсэс, писательёсэс, врач'ёсэс, но педагог'ёсэс.

1937 арын 12 декабре быдэс дунне Советской Сюзлэс кужымзэ ад'ыз кыче со советской калык'ёс, кыче солен организованностез, сплоченностез, сознательностез но активностез, ад'ыз но почувствовать кариз. 941381:3 и.бирательёс п'ылыс голосовать каризы 9113153 мурт, яке 96,8 процент дуэ. Коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз понна голосовать каризы: Союзлэн Советаз — 89844271 мурт, яке 98,6 процент, Национальност'ёслэн Советазы — 89063169 мурт, яке 97,8 процент. Политической сознательностьсылэс но гражданской воодушевленностьсылэс мукет та'че примерзэс история уг тоды.

Коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн блоксыз ворыз. СССР-лэн Верховной Советаз барыб'ёсын со воромонтэм блоксын кандидат'ёсыз.

Сталин эш 11 декабре 1937 ары Сталинской избирательной округысыз избирательёс азын аслаз речаз народной избранник'ёс образэс, Советской политической деятельностэс образэс обрисовать кариз.

„Избирательёс, калык ас депутат'ёссылэс требовать карово дуэ, чтобы соос (депутат'ёс) ас задачаоссылэн высотазы мед кыл'ёзы, чтобы соос ас ужазы политической обывательёслэн уровеньзы дорож медам лэзис'ёке, чтобы Ленинской типлэн политической деятельностэс понна мед кыл'ёзы, чтобы соос сы'че ик ясной но определенной деятельностэс мед дуозы, кы'че вал Ленин, чтобы соос бойын бестрашноес но калык'ёслэн врач'ёссылы беспощадноес озы ик мед дуозы, кы'ч'ен вал Ленин, чтобы соос котык'ёс паникаослэс, паникалэн всяк'ёй 'подобиезлэс свободоес мед дуозы, ку уж осложняться карыны б'дыя но горизонтын кы'че ке опастность вырисовываться карыске, чтобы соос паникалэн котык'ёс подобиезлэс озы ик свободоес мед дуозы, кызы свободен вал Ленин. Сложной вопрос'ёсты решить карон дыре, вытын всесторонне ориентация но вань плюсьёслэн но минус'ёслэн всесторонней учетыс кулэ, чтобы соос озы ик мудроес но дыртис'ётамес (неторопливы) мед дуозы, кы'ч'ен вал Ленин, чтобы соос озы ик правдивоес но честноес мед дуозы, кы'ч'ен вал Ленин, чтобы соос ас калык'ёс озы ик мед яратозы, кызы сое ярат'ыз Ленин“.

Сталинской Конституция аслаз депутат'ёсызы контроль нуныны полной возможность с'ётэ. Калык'ен теснейшой связь, страналэн но калык'ен интерес'ёсыз беззаветно ужан — тини депутатлэн деятельностэслэн сюресэс.



1937 ары 12 декабре советской калык'ёс быдэс дунне азын эшшо ог-пол аслэстыз сплоченностьсыз но единствоэз возьмат'ыз

Тау Сталин эшлы асьмелэн шумпотонно улонмы понна!

Улон воштыськемын

Октябрьской революция вань трудящоб'ёслы действительной демократической правоос с'ётыз. 12 декабре быдэс ар тырмыз ни мынам нырысыз голосовать каремелы. Вань трудящоб'ёсын ч'ош шумпотыса, вуж улонез проклянуть карыса, ибирательной участоын тайно голосовать карим, СССР-лэн Верховной советаз депутат'ёсты барым.

Сталинской Конституциялэн с'ётэм правоезы профсоюзной организация мове одиг толязы Крым шутэскыны сыз'аз. Шутэски Алуштаын Экскурсия ветлы Ятае, Ливадие. Ад'зи

мон, кызы табере шутэско рабочийёс, работницаос, колхозник'ёс, колхозницаос советской курорт'ёсын Табере т р у д я щ о й ё с здорывезэс юматэ выль кужымын социалистической строительствонучастовать карыны понна. Итинской курортын гинэ арлы быдэ 300 суре мур шутэско.

СССР-ыс Верховной Советэ барыб'ёмы ар тырмем вунале коммунистической партилы но Сталин эшлы кань та завоеваниос понна бад'ым тау карыско.

Фельдшер Н. П. Кириллов.

Советской гражданинлэн великой правоосыз

Сталинской Конституция Советской Союзьс вань трудящоб'ёслы нокуво муз'ем вылын выдкытэмэ улон, шудо улон с'ётыз. Та Конституциялэн с'ётэм демократической правоезы 12 декабре 1937 арын асьме родинамыс трудящоб'ёс СССР-лэн Верховной Советаз самой в'еч'ёсэс рабочий класслэн, крестьянстволэн но интеллигенциялэн об'едей ужзылы — коммунизм лэстынвалы преданнойёсэс — партийной но беспартийной большевик'ёсты барызы.

Быдэс дуннемыс самой демократической страналэн Конституциясыз мон бад'ым воодушевлениен коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн

блоксылэн кандидат'ёсыз понна, избирательной участоке мыныса, ас улонам нырысысэ голосовать кары.

Мудрой Сталинлэн зарни букваен гожтэм документаз с'ётэм правоосы использовать карыско: учительской институтын за'очно дышеткыса одиг сессиян 4 предметэз сдать кары. Шутэскон домын туж умой шутэски, М.с'вае экскурсия ветлай.

Коммунистической партилэн кивалтэм улсаз завоевать варем величайшой правоос эшшо но эшшо ужаны, дышеткыны мылкыдэз жуто.

Заболотовской НСП-лэн директорэз Б. Головин.

Нырысыз ик тодэ ваёно усе проклятой прошлоес, царизм дыр'ыз улэмез. Кы'че соку севагытын улыл'ызы калык'ёсэс царизмлэн жестокой зибет улэс. Ой вал соослэн правооссы, куасасызтыозд ужалод вал. Азыло дыре мон печатник думса ужай, печатной машинаез кынымы бергатыл'ымы, кат'ётаммылсысыз, жуммылсысыз, вылаз ик жугыл'ызы, начальствоылы вазыны но уг дуу вал.

Асьме яратоно родинамыс б'дыл ни ужатэк синсы, б'дыл ни угнетать карыс'ёс. Вань ни табере свободной калык'ёс, вань великой Сталинской Конституция, кудиз с'ётыз милемлы, азыло курад'ыса улэм'ёслы но ваньмызы Советской Союзлэн гражданысызылэн ог кадесь правоос. Со великой Конституция 1937 арын 12 декабре уж вылын возьмат'ым асьмелэс барысыскон правомес, — советской властылэс вышшой органэс барым. Мон ул'и ни 43 ар, вош б'и ад'ыл сы'че свободной нуналэс, кукэ ми, простой рабочийёс, станок бордысен голосовать карим коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн Сталинской блоксылэн кандидат'ёсыз понна, великой Сталин эш понна.

Та замечательной шумпотон нунале асьмелэн великой яратоно учительмылы Сталин эшлы умой свободной улонмы понна бад'ым тау карыско.

М. А. Наговицын,
Глазовской типографиясыз
печатник мастер.

ДЖАМБУЛ

Мудрой Сталинской закон сярисы кырзан

Чебер улонэз поэт'ёс малпало вал, Шудэз витыса ик соос кулыло в.л. Асьмеос гинэ великой законэз ад'зымы, Шудо законэн дуннемыс юлдэмын. Кылыз законлэн кык ар ч'оже ни жуа, Дунне вылын кык ар ни шунды кадэ, жуа! Егит мылкыдымы ке ой лусал выдын — Сюлэм ой тодысал яратон кырзан'ёсты. Кылзэ эзмес, сое яратэ т'и, Кылзэ егит сюлэмме мыныс'ытым! Стальлэс золэс — калык' правоос, Шундылэс яркыт — закон кыл'ёс. Кыл'ёс батыр'ёс, кизили кадэ, пишто. Кыл'ёс батыр'ёс асьмелы шуд с'ёто.

Закон — шумпотон калык'ёслы ваиз, Дунне калык'ёслы со мудрость ваиз: Родина мумымыс ужан право, Дышеткыны, шутэскыны право. Л.кыт пересы дырлы со право с'ётыз, Калык' нылпиосты кивалтысы кариз. Пумтэм вапумлы закон кылдытэмын, Сое гожт'ыз Сталин — бад'ым батырмы. Шудлэн тылсысыз сюлмын жуало, Рубин — кизилиос Кремльын жуало. Ю зарниен пиштыло бусыос, — Вань-а дуннемын талэс но шудо муз'ем! Бад'ым законэн вань дунне вильмемын, Дано мед дуоз Сталинской законмы!

25 декабря — ВЛКСМ-лэн VI районной конференциясыз

Глазовской районуын ВЛКСМ-лэн VI районной конференциясыз 25 декабре 9 часэ чукна сельскохозайственной техникумлэн залаз.

Конференциялэн эскероно ужпум'ёсыз:

1. ВЛКСМ-лэн райкомезлэн отчетэз.
2. ВЛКСМ-лэс райкомзэ бар'ён'ёс.
3. ВЛКСМ-лэн областной конференциясыз делегат'ёсты бар'ён'ёс.

ВЛКСМ-лэн Глазовской райкомез.

Возрожденной национальности

12 декабрь—великой исторической нунал. Былем арын та нунале асьме славной рөдинастымы миллионьсын лядясымыс гражданысь торжественной обстановканы асьсэлэс гражданской долгэс быдэтэмы, асьсэлэс гелосьсэс коммунистэслэн но беспартийнойэслэн непобедимой Сталинской блоксылэн кандидатэсыз понна сөтэмы.

Былем арын та нунале асьмелэн калыкмы демонстрировать кариз морально-политической единствозе но Ленинлэн—Сталинлэн партиезмы аслэстыз беззаветной преданностьсэ, коммунизмлэн полной нормонез понна нурьясыкыны аслэстыз дасьямысэ. Советской Союзныс 99 процентэслэс но уно гражданысь участвовать каризы властэслэс верховной органзе—СССР-лэн Верховной Советаз бырбэбэсыл, аслазылэн избранникэсыс понна окылымыс голосовать каризы.

Асьмелэн советской парламенты, кудиз бырбэмын дуннэмыс самой демократической конституцилэн основа вылаз, коммунизм понна нурьяскондэсэ великой задачаосэс осуществлять карыса, аслаз ужэс бордын луэ.

СССР-лэн Верховной Советаз одиг ар кустын разрешить кариз но нуналымыс разрешать каре социалистической лэстыскондэс но асьме рөдиналэн оборонеспособностэслэс вөпросьсэсэ. Та арын асьмелэн доблестной Красной Армии демонстрировать кариз аслэстыз кужымзе но нормонтэмэз Хасан озеро дэрихь событиослэн примерын вылын. Вань капиталистической странаосыс угнетённой калыкэс эшшо одиг пол оскон бастызын асьсэ отечествозылэн—рабочийэслэн крестьянэслэн государствозылэн несокрушимой мощезмы.

Советской Союзлэн правительствоз, мирлэсэ политиказе продолжат карыса, вань капиталистической мирды возматиз, что Сталин эшлэн кылэсыз—, «Муртлэн музгемез музгемес но, одиг вершокэс но асьмелэс музгемес ноинны но ум сөтэ»—уж вылын быдэсмо.

СССР-лэн Верховной Советаз, туэ арлэсэ бюджетсэ аскерыса, советской властэслэс кызы ке промышленностэслэн но сельской хозяйстволэн, озым ик трудящей массаослэн благосостоянызылэн азыланын будонзылы востонтэм политиказе продолжать кариз. Бюджетя огромной ассигнованнос лэземын народной образованиез по здравоохранениез азыланын развивать каронлы.

Советской парламентлэн сиче мероприятиясыз асьсэс уж вылын аркыт возматэ асьме Глазовской районны. 1938 ар кустын асьмелэн районамы лэстытын бык вылэсэ школаос. Былем арын чашатыса, дышеткисьсэслэн лядзы средней но низшой школаосын 2462 муртысен



2932 муртоз будиз. Медицинской пунетэс 2 ке вал, та дыре асьме районныс колхозтэмын вань соос 7. Асьмелэн Глазовской больницаямы гинэ нуналы быдэс ог-500 муртлы квалифицированной лечебной юрттэт сөйтэмысэ.

Асьмелэн колхозтэмысэ туэ арын бусы ужэсты азылэмыс йылпумъязы. 80 процентэс бусыос государственной машинаосын гыремын, 3 сурс га вылысэ урожай комбайнэсын оетэмын-калэмын но 75 процентлы кутсамы.

Асьмелэн Глазовской районны сясыкасысыс социалистической Удмуртиялэн системаз луэ. Азыло дыре, советской властэслэс азыло, уд-

муртэс вал пеймыт, русской царизмен но интымыс купецтэмын но кулачествоен жестоко зибем национальность. Царизм удмуртэсты чидантэм положениын в о з и з. Соос пöлын вöлмемын вал кышкыт висён—трахома. Нош со висёнэн нурьяскон ой вал. Озым, кылэстысь, Глазовской районлэсэ терригоризэ 10 поллы бадзыматэм территория вылын 60 койкаен одиг сяна больница ой вал.

Тужгес ик удмуртэс пöлын неграмотность вал. 70 процентэслэс но уноез население неграмотноен, кылэлызы.

Табере асьме районамы, быдэс республикаымы музэн ик, удмуртэслэн вечной висёнэнызы—трахомаен нурьяскон йылпумъясыкэ. Сое возматэ трахоматозной пунетэслэн успешно ужамзы, кудэсыз одиг асьме районны гинэ куамын бык лядясыкэ. Глазовской районны 280 койкаен больница вань. Котыкычэ основаниос вань лядяны, что матысэ бык-куинь толэзсымы асьмеос трахомаен висёнлэсэ окончателно мозмытском шуса. Асьме районныс удмуртской населенялэн грамотностез та дырозь 95 процентозь вуттэмын.

Ваньмыс сиче социальной но культурной завоеваниос удмуртской калыкен бастэмын Ленинлэн—Сталинлэн партчезлэн кивалтэм улсаз, великой русской калыкен зол гербасыкэм улсын.

Мон, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советазлэн депутатэс, вань кужымме сөтэ со понна, чтобы СССР-лэн Верховной Советазлэн наметить карем мероприятиясыз асьме Удмуртской Республикаын уж вылын мед быдэсмозы, чтобы трудящейслэн котыкычэ кулэсыконтэсыс мед быдэсмозы.

М. Я. Иволин,
Удмуртской АССР-лэн Верховной Советазлэн депутатэс.

Московской областной научно-исследовательской педагогической институте выходной пуналбэсы ра йоньтэсыс педагогтэс лэстыло но соосты интересовать карысэ вөпросьсэсы консультацис бастыло.



Снимокы: Институтлэн биосекциезлэн заведующез В. А. Шигелев (паллян палаз) учительсыс консультация ортчытэ. (Э. Евзрихинлэн фотэз) ТАСС-лэн бюро-клишеез.

Учительствозе марксизмен-ленинизмен вооружить кароно

Учительлы доверить каремын нылпосты культурно но политическы воспитать карон.

Учительлэн долгез—со довериез данлыко быдэстоно. Нош со понна кулэ луыны котыма дасянь развитоен. Соин ик сельской интымын учитель бадзым культурной кужым луэ. Умой учительэс ярато не толькы нылпост гинэ, сое озым ик дунья но уважать каре вань население. Со доры мыно советовагыс карысыкыны, и котыкуд сөтэм юанлы со ответить кароно луэ шонер но точно.

Аслаз ужас сөкыт луэ сиче учительлы, кудиз марксизмлэн-ленинизмлэн идеяныс, революционной теориян овладеть уг кары. Революционной теорияс мур тодон культурной фронтан учительлэслэс азысконзэс решать каре. Революционной теорияс изучать карон, кудизлэн основаосыз изложить каремын «ВКП(б)-лэн историезлэн Краткой курсез», асьмелы сөтөз кужым, ориентировка но цельлэсэ ясностэсэ,

практической ужамы юрттоз. Марксизмлэн-ленинизмлэн теорияныс овладеть карыны понна кулэ толькы мылдыд, настойчивость, сиче целез достигнуть каронзын характерлэсэ твердостэсэ проявить карыны.

Кызы мон изучать карысыкы «ВКП(б)-лэн историезлэс Краткой курсез»? Историез самостоятелно лядзыса, самостоятелно мур проработать карон изученилэн самой умой но полезной методэс. Та дыре мон ужасыкы «ВКП(б)-лэн историезлэс Краткой курсез» мур проработать карон бордын, составлять карысыкы конспект. Изучать карон дырля кулэ луэ употребить карыны марксизмлэн-ленинизмлэн классикэсыслэсэ произведениосэс.

С. Ф. Пономарев,
Хомяковской начальной школамыс учитель.

АГИТАТОРЛЫ ЮРТТЭТ

Кызы орточоз населенилы перепись

Населениез лядян приурачиваться карысыкы 1939 аре 16 январьсен 17 январь азелы 12 часэ уйин. Со уг возматэ население уйин переписываться карысыкыз шуса Переписк кутскоз 17 январь 8 часэ чукна и мыноз городтэмын 7 нунал—23 январьозь, нош сельской интыосын 10 нунал, яке 26 январьозь велючительно.

Населенилы переписк ортычтонья территорияс четной но инструкторской участкады разбиваться карысыкы, одиг сөтчыкылэн нагруказе г о р о д ы н 600 муртлэсэ трос өвд, а сельской интыосын 900 муртлэсэ трос өвд. Соин ик сөтчыкы ваньзы наличнойэс переписать карыны обязан луэ но озым ик непостоянной населениез, кудиз луыз 16 январьсен 17 январь азелы солэн участкасыз.

Сөтчыкытэс но вань переписной персонал предприятиясын, учреждениясын, школаосын но музеттэсаз постоянно ужасыкэслэн лядзы пöлысэ подобрать каремын, районной исполнительный комитетэн но городской советэн юнматэмын, и соос участкакэс борды закрепить каремын ни. Соос кутсызыны условиясын но населениез тодматэмын, кудэз соос переписывать карозы.

Предстоящей переписк дырля переписной листтэсты предарительной заполнение производиться уг карысыкы. Озым ке но подготовитель-

ной ужн уон дыре население паськыт тодматэмын луыны кулэ переписк ортычтонлэн порядокемын—соин сэрэн ик агитатортэс, профактив, горсоветлэн но сельсоветтэслэн активизы содействилэн комиссиезлэн члентэсыз но переписной персонал колхозтэмын, предприятиясын, учреждениосын но музеттэсаз беседаос ортычтылалозы, валэтозы не толькы переписк ортычтонлэсэ порядоке гинэ, но и переписной листлэсэ вөпросьсэсэ но—соослэсэ значенизэс но кызы переписной листлэн вөпросьсэсыз отвечать кароно. Со сяна сөтчыкытэс 12 январьсен 16 январьозь вань помещениосыт велтоно но населениез перепискылэн кутсон дырыз сарысэ предупредить кароно луэ.

Постоянно тодоно, что население юрттытэс,—одиг сөтчыкытэслэн но контролертэслэн кужымнызы гинэ, правильной переписк ортычтынны уз луы.

Переписк ортычтонья правительствозен утвердить карем инструкция лично каждой взрослоез юаны треловать каре (пиналгэс но сөкыт висисьсэс понна родителтэс но воспитать карысыкыс ответ сөтэ) но переписной листлэн ваньмызы 16 вөпросьсэсыз ответ бастыны, нош соин сэрэн, что население постоянной движениын находится карысыкы—командировкамын, извозын, гуртанын но музеттэсаз находится

карысыкэмтэс. соин ик исключаться уг карысыкы со, что временно улйсьсэ населениез заочно переписывать кароно луоз, кылэсарыс, 16 январьсен 17 январь азелы уйин командировочной карем кöлысьсэ, извозын но музеттэсаз находится карысыкэмтэс, со временно улон интымыс потозы сөтчыкы вуэмлэс азыло (сөтчыкы соосты уз адзы) и соку сөтчыкы вынужден луоз соосты переписной листтэсэ заочно гожлыны—постоянно улйсьсэслэс юаса и если соос өз ке тодэ временно улйсьсэ сарысэ соослэс фамилиязэс нимзэс но отчествозэс, соослэс постоянной улон интызылэс адресэ, арессэс, грамотностэсэ, занятизэс—яке вань отгөтэсты переписной лист выльы, то сиче муртэс сарысэ сведенияс неполноесэ луозы, со сяна соос пöлысэ кöня ке люкетэс неправильно переписать каремын луыны но быгато, татысен ик вывод, что полной охват но перепискылэн правильной показателтэсыз аслаз населенилэн активной участенис гинэ достигнуть каремын луозы.

Предстоящей переписк дырля каждой помещениын переписать каремын луыны кулэ наличной население но временно улйсьсэсты велючить карыса, озым ик временно отсутствовать карысэ населениез. Сиче муртэс, кудэсыз переписк дырля отсутствовать карызы асьсэ постоянной улонаны, перепискыкы пол орточо: аслазылэн постоянной улон интызы временно отсутствовать карысыкысэ дунса и аслазы-

лэн временно улоннызы временной улйсьсэс дунса. Мыдлань дунсал малпаны, что татын кык пол учет луоз шуса, населенилэн кык дыфраез гинэ: наличной но постоянной. Котыкудиз адымы населенилэн наличной составаз но постоянной составаз одиг пол гинэ шеде.

Со требованиосы существенной нарушениос допустить каремын вал 1937 аре переписк дырля, соку наличной населениез гинэ переписать каремын вал, со сяна калыкычэ вратгысыз ЦУНХУ-лэн руководствоз чуртнасыкыса, правительственной инструкциялэн разрези лэзыны так называемой вредительской «сөтчыкылы памятка», кудаз предлагать карысыкылыз «ваньзэс вычеркнуть каре, кин гожтэмын предварительной заполнениын, нош 5 январьсен 6 январь азелы уйин отсутствовать кариз (кулэмтэс но музеттэсыз)». Соин ик чүшөмын вал калыкылэн сиче категорисыс, кудэсыз ноытын но перепискыс өз ортче (ночной сменаосын ужасыкыс, сурес вылын ветлысьсэ, извозын но музеттэсаз).

1939 арын населенилы предстоящей переписк дырля наличной населениез чөш ик временно отсутствующой население но переписать каремын луыны кулэ. Временно отсутствующойэс пöлы относиться карысыкы сиче муртэс, кудэсыз обычно татын п е р е п и с ь дырля улйзы городлэн или сельсоветлэн пределтэсыс сьбрыс, если соослэн отсутствызылы 6 толэзлэсэ трос өз ортчы, кылэсарыс, временной

уже кошкэмтэс, командировкае родственикэсыс но тодмоосы доры—ваньзы та муртэс переписной листтэ «временно отсутствовать каре» шуса ометкаен постоянной улон интызыз гожтысыкы, а 16 январьсен 17 январь азелы уйин находится карыскон интымын соос наличной население музэн «временно улйсьсэ» ометкаен переписываться карысыкызы, исключениен луозы РККА-лэн радаз улйсьсэ, дышеткисьсэ, кудэсыз дышетсконнызы уло но эшшо заключенойэс—соос переписываться карысыкы улон интызыз постоянной улйсьсэ адымыс музэн, нош азыло улон интызыз переписной листтэсыс совсем вносить уг карысыкы, нош если дышеткисьсэ 16 январьсен 17 январь азелы уйин родлоисыс дорын кöлысен ке оказаться карысыкыс, то отын, кытын со дышетсконныз улэ, временно отсутствующоен переписать каремын луоз, а роднойсыс дорын временно улйсен.

Наличной населенилы относиться карысыкы постоянно улйсьсэ но временной улйсьсэ, 16 январьсен 17 январь азелы уйин данной помещениын кöлысьсэ, со сяна наличной населенилы относиться карысыкы калыкылэн сиче категорисыс, кудэсыз критической дата дыре ужанын вал дежурствозын, автомобилын, гужевой сурес вылын, пидын ветлонны, базарын, вузосын, юлэсылэн пу понна, но охотаны но музет отлучиться карысыкэмтэс, яке сиче интыосы отлучиться карысыкэмтэс, кытын соос

Трактористкаослэсь но комбайнеркаослэсь рад'эссэс данакомытом!

Ваньмызлы колхозницаослы, совхоз'эслэн но МТС-эслэн работницаоссылы, Советской Союзысь ваньмызлы сельской еит нылкышноослы дуно эш'ёс!

Коммунистической партиен но мудрой вождьлэн Сталин эшлэн кивалтэм улсазы Советской Союзысь калык'ёс шудо но шумпотон улон завоевать карызы. Великой достижениосын, вылесь синмасьёно тормом'ёслэн целой раденысь Советской Союз отогметить кариз Великой Октябрьской социалистической революцилэсь XXI-ти годовщиназэ.

Узыр но плодородной луиз асьмелэн музееммы. Сталинской пятилеткаослэн ар'ёссы куспэн асьмелэн егитесь гигант'ёсынымызавод'ёсынымыз дасям сю сюр'ёсысь сложной сельскохозяйственной машинаос необъятной социалистической бусыосын ужало. Со сыче кужмо техника, сыче кужмо кужым, кудиз юртэ асьмелы асьме музеем выдмн выдл, сталинской урожай'ёс басытны.

Социалистической революция, колхозной стройлэн воремез крестьянкалэсь улонзэ тодмаятэм воштызы. Колхозной строй солы ванз не только экономической независимостью, нош озы ик пасьыт сюрес усьтыз пасьыт дуонлы дышетекыны, культурно но политически будыны, любой производстволэн, любой машиналэн техникаеныз овладевать карыны.

Примерлы бастом хотя бы Сталинской областысь милесытым Старо-Бешевской районмес. Орденосеялэн УССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэзлэн Наташа Радченколэн тракторной бригадазэ тус арын 30 октябрыз котьбуд «ХТЗ» тракторен быдэн 904 гектар выработат кариз. Орденосеялэн Мария Радченколэн бригадазэ сезон куспэн котьбуд «ХТЗ» тракторлы 835 гектар выработат кариз, Мария Балакайлэн бригадазэ—786 гектар Вера Юрьевалэн бригадазэ—1200 гектар но, наконец, П. Ангелиналэн бригадазэ 30 октябрь азелы котьбуд «ХТЗ Нати» тракторлы быдэ 2400 гектар выработат кариз, быдэн 2000 гектар сётэм обязательствозэ перевыполнить карыса.

Милем районсытымы куинь МТС-лэсын ужало дас ньылэ нылкышно тракторной бригадаос—66 трактористкаос но бригадир'ёс.

Асьмелэн уженызы соос прекрасно справлятьс карысько.

Со 66 мурт полэн—15 трактористкаос-мумыс. Наташа Радченколэн бригадазэ трактористкаос-мумыс котьбуд тракторлы быдэн 904 га выработат карызы, Фидатовалэн бригадазэ—620 га. Выработкалэсь выд'ёссы показател'ёссы имет каро трактористкаос-мумыс Белова, Левченко, Литовченко но мукетьёсыз эш'ёс.

Сыч'ёссы азын'ёссы милем трактористкаосмылэн. Сыче азын'ёссы—Великой Октябрьлэн XXI годовщинаезлы достойной подарок.

Правда, ми достигнуть карысадымы бад'ымыз, если наркомзем нылкышно тракторной бригадослы но тужгес ик трактористкаос-мумыслы бад'ым внимание ке вис'ёссал. Калык'ёслэн враг'ёсыз, куд'ёсыз пукызы наркомземлэн аппаратаз, милесытым ужмес котькызы но жегатылты. Наркомзем туж каньылэн ликвидировать каре вредительстволэсь бервыл'ёссы. Милем нылкышно бригадаосмылэн ужан ар'ёссы куспэн ми почти 6м ад'ылы наркомземлэсь практической юртэтэсэ, кудиз сёт'ёссал милемлы луонлы эшшо но умой ужаны. Наркомземэн урод организовать каремын азын'ёссы трактористкаослэсь но комбайнеркаослэсь стахановской опытэс передавать карон.

Земельной огат'ёс трактористкаослэн бытовое условиянызы но бжыт интересоватся карысько.

Социалистической гуртысь нылкышно эш'ёс! Тиледлы милем веранмы.

Асьмелэн странама азын задача сылэ—1939 арын эшшо но выдл урожаязэ добитьс карысько. Сыч'ёс задачазэ быдэстол понна ваньмыз колхозник'ёс, совхоз'ёслэн рабочий'ёссы, тракторист'ёс но комбайнер'ёс но-большевикски юр'ёсысько. Нош асьмеос быгатомлы лэстыны эшшо но трос, тракторист'ёслэсь кадр'ёссы ке йлыт'им, сложной сельскохозяйственной машинаосын ужаны быгат'ис адьям-ослэсь лызэс ке данакомыт'им. Сое жог достигнуть карыны луоз асьмемыз чюш машиналэн рулэз борды асьме странамазэ сюосын но сюр'ё-

ёсын выдл нылкышноос ке еутекизы.

Человечестволэн злейшой враг'ёсыз—фашист'ёс но соослэн подпел'ёссы—СССР-лы пумит война дасяло шуса ми од'иг минутлы но ум вунэгыське. Б'игельной дуоно, астэ мобилизационной дас'ылылэн состоянияз воз'ёто, асьмелэсь котьбуд колхозмес обороналэн крепостеныз кароно—т'ини ма требоватся карыське ваньмыдэсь асьмелэсь. И асьмелэн задачама не только со, чтобы асьмеос, колхозникаос, социалистической родиналэсь асьмелы дуно границаосэ защитить карыны мынэм трактористэ-писомуртэз воштыны мед быгатомы.

Ми, трактористкаос но комбайнер'ёс, любой минутае дасеьс, кулэ ке луиз, трактор вылэсь тане выдэ пусьыны и враглы возматныны, марлы способной советской нылкышно, кудиз воспитать каремын коммунистической партиен но комсомолэн, кудиз вырастить каремын великой Сталинэн. И ми туртескиском, чтобы та искусственно владеть мед карозы ваньмыз асьме колхозникаос, ваньмыз сельской егит'ёс.

Дуно подругаос! Смелогес султэ тракторлэн рулэз борды. Мынэлэ тракторной курс'ёсы, дышетеске, овладевать каре стальной вал'ёслэн вождениезлэн техникаеныз, трактористкаослэсь но комбайнеркаослэсь славной армизэс данакомыт'э! Соин т'и юртоды асьме страпалы эшшо но выдл урожай'ёс басытны, эшшо золгес юнматны колхозной строез, асьме родиналэсь обороноспособностьзэ юнматны, асьмелэсь улонмес эшшо но шумпотон но шудо карыны.

Нылкышно тракторной бригадалэн бригадирез, СССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз, орденосеялэн **П. Ангелина.**

Бригадалэн член'ёсыз: **Н. Ангелина, К. Антонова, Л. Федорова.**

Нылкышно тракторной бригадалэн бригадирез, УССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз, орденосеялэн **Н. Радченко.**

Бригадалэн член'ёсыз **М. Лещенова, Ф. Буракова, Н. Живага.**

переписать каремын луныны уг быгато, и озы ик сыч'е мурт'ёс, куд'ёсыз 17 январь азелы уйин находится карыськылызы со городской, поселковой или сельсоветлэн территория в ы л а з большинаын жисис'ёсты вератэе ваньмыз выдл перечислить карем мурт'ёс переписной листэ временной отсутствиен сяр'ыс гожтытэе заноситьс карысько, большинаын жисис'ёссы переписать каремын луозы отын временной удысь'ёс музэн, а постоянной улон интыязы временно отсутствовать карысько музэн.

Сыч'е мурт'ёс, куд'ёсыз кыд'ёс следоват карон сюрес вылын находится карысько, пароход'ёсын но вокзал'ёсын 16 январьсен 17 январь азелы уйин переписать каремын луозы.

Переписэс быдэстэм бере населениез лызэ бастэмлэсь понерэзэ корка-эст'и контрольной обходэн проверить каремын луоз на. Контрольной обход'ёссы ортч'ят'ялозы инструктор'ёс контрол'ёр'ёс городын 24 январьсен 2 февралэзэ и сельской

интыосын 27 январьсен 5 февралэзэ 1939 аре.

Населенилэсь лызэзэс точностьсэ калчиоматон понна контрольной бланкэ вводиться карыське, если счетч'яе пумитэськыиз ке сыч'е муртэн, кудиз перепис'ёслэн правилозэзэ мукет интыын переписать каремын мед луоз вал и кыкыязы переписэс ортч'ем сяр'ыс справка ке имет уг каро—счетчик контрольной бланкэ составить каре. Азын'ёслэн контрольной бланкэ переписной лист'ёсын сверить каремын луоз и если со мурт, кудизлы бланкэ составить каремын, переписать каремын ке оказатся карыськыиз, то контрольной бланкэ уничтожитьс карыське, нош переписать карынтэен ке оказатся карыськыиз, соку контрольной бланкээн основаниезэ переписной листэ пыртэмын луоз со интыын, кытын со переписэс орч'оно дуэ вал.

Переписэс орч'ем сяр'ыс справкаос счетчик'ёссы с'ят'ясьёсыз ваньмызлы, кин орч'яз переписэс кызы временно удысь и соослы,

куд'ёсызлы контрольной бланк'ёс составить каремын, справаосы ас бордаз. возыны но эскерыны кулэ 15 февралэзэ, яке переписной уж бырытозэ.

Перепис'ёслэн вань организациез направит каремын солы, чтобы од'игэ но адьямез пропустить эвд кароно и соку ик нокин но кык под переписать каремын уз луы.

Правильной сведениос бастон сэрэн перепис'ёслэн законэзэ граждан'ёс ш о н е р е с ь сведениос с'ётоно луо, нош перепис'ёслэн работник'ёсызлы, бастэм куд-ог сведениосы в'ёдоно эвд, перепис'ёслэсь уклонятьс карыськысьёс и неверной (умойтэм) сведениос с'ят'ис'ёс судебной ответственность улэ кыкысько.

Косолапов, нархозучетлэн Глазовысь районспекторез.

Ворошиловлэн нимыныз нимам колхоз (АССР Немцев Поволжья, Марьситадской район) 315 йыры овцеферма имет каре. Колхоз Всесоюзной сельско-хозяйственной выставкеке кандидатэн луэ.



Снимокын: Овцефермалэн заведующоюз Ф. Ф. Вактерголт „Пресс" породем табаез эскеронын.

Кызы дасяське семеноводческой колхоз 1939 арын урожай бастонлы

1939 арын выдл урожай бастон понна В.Чура колхоз бад'ым дасяськон уж нуэ. Составить каремын основной яровой культураослы лудын севооборотэз размещать карыса виз'ёв'я план, кыдэз лужан'я план. Кыкэз ик со план'ёс правленилэн заседаниязы но колхозник'ёслэн общей собраниязы обсуждать каремын.

Трос кыдэ лужан понна общей собраниязы тач'еьс уж'ёс орч'ытныны принять каремын:

1. Кыдэ лужам понна трудодеьтазы начислять кароно: а) колхозной гид'ёсысь сд'ат карем котьбуд тонна кыдэ понна конюх'ёссы но скотник'ёссы быдэн жыны трудодеь; б) колхозник'ёслэн асьсэ пудо пуд улысьтыз сд'ат карем котьбуд тонна кыдэзы понна од'иг трудодеь, нош планлэсь мультэсэн сд'ат каремызы котьбуд тонна понна 1,5 трудодеь; в) колхозник'ёслэн сд'ат карем котьбуд тонна фекальной кыдэзы понна 4 трудодеь; г) колхозник'ёслэн сд'ат карем од'иг центнер пеньзы понна 2 трудодеь; д) фекальной кыдэ поттэм понна мукет кыдэ'ёсты поттэм сяр'ыс куинь подлы данак трудодеь.

2. Фекальной кыдэ'ёсты поттонын постоянно ужас'ёссы спецодежда с'ётоно.

3. П'ортэм тусо кыдэ'ёсты пот-

тон'я годовой планэз перевыполнить каремын понна полеводческой бригадаослэсь бригадир'ёссыз топремировать каремын луозы.

Яровой культураосы виз'ён му выдэ кыдэ поттон'я план котьбуд бригадирлы с'ётмын, кыч'е культура луэ но кыч'е лудэ кеня кыдэ поттонэ, лызээ воз'ен центнерен возмат'иса.

Туэ арын нылет'и кварталэ минеральной кыдээн дасяно вал 80 центнер, а дасямын ни 162 центнер, нош яровой культураос улэ кыдэ поттоно на 300 центнер. Озы т'ини 1939 арын нырысет'и кварталын поттоно на 148 центнер.

Организовать каремын ньылэ стахановской звеноос—од'игез ет'ин'я, куинез зерновой культураосы. Агроучебаэн колхозник'ёссы охватить каремын 27 мурт. План'я агроучеба толэзлы быдэ сизыым пол орч'ылоз.

Семфонд, кыч'е но визэ сенаез полностью тырме. Ваньмыз зерновой культураосы кыдэ кыс'етмын 380 центнер, со п'ольсы 150 центнерез сортировать каремын ни, кылемез 1 январьозэ 100 процентлы ик быдэстэмын луоз триировать карыса.

Агроном **А. Поздеев**
В. Чура колхозлэн председателэз **Семенов.**

В.Парзи но Главатских колхоз'ёс треста с'ётонэн бере кылэ

Глазовской районсы азын'ёсысь колхоз'ёс правительстволэсь 1938 арын 22 мартэ еутэм постановлениез валазы, ет'инлэсь урожайностьсэ жул'ен борды но-большевикски кутекизы, озы 1938 арын 10 декабрь азелы ет'ин треста с'ётон планэз мультэсэн быдэстыса, премия-надбавка бастызы ни. Тани Качаишур колхоз ет'ин треста с'ётон планэз 139 процентлы быдэстыз. Мультэсэн сд'ат каремез понна премия надбавка 5.707 манет бастыз, Штанигуртской сельсоветысь Азылань колхоз треста с'ётонэз 120 процентлы быдэстыз, премия-надбавка бастыз 5.218 манет, Кожильской сельсоветысь В. Убыть колхоз планэз 110 процентлы быдэстыса 2.540 манет бастыз, Чимашур—1540 манет. Премия-надбавка бастызы озы ик Никольск, Н. Убыть. Азамай, Колевай, Базвиль но мукет'ёсыз колхоз'ёс.

Нош районнын вань на сыч'е колхоз'ёс, кыдэсыр'ыс, В. Парзи, председателэз Кудышев, ет'ин треста с'ётонэз ас эрвас лэзиз, планэз та

дырозэ 10 процентлы сяна 6з быдэсты на. Ет'ин бордын ужанэз умоютон инт'еме Кудышев эш колхозник'ёссы п'олын 2-3 нунал ч'оже п'янкаос организовать карылонэз допустить карыдэ, нуналын-нуналын колхозник'ёссы уг ужало. Люповодческой звеноос мукет, в'ёростепленной уж'ёсыны ужало. Ет'инэз звеноосы лызэ уг басты, ет'инлэсь бастэм коньдонэз (60 процент) колхозник'ёссы уг с'ёто.

Главатских колхоз, председателэз Филиппов эш, озы ик ет'ин треста с'ётон'я позорно бере кылэ. 10 декабрь азелы треста сд'ат карон планэз 40 процентлы сяна 6з быдэсты. Филиппов л'юнозаготовчаен руководит уг кары, вите, ку лык'оты партилэн райкомсытыз бригада со ужен кивалтыны. Кивалтыны кужымтэм луон улсын Филиппов эш бездействовать каре.

Ет'ин треста с'ётон'я озы ик бере кылэ Ураково, Отогурт, Тяпын, Тугбулатово, Гучиншур колхоз'ёс.

Наговицын.

Мукет кун'ёсын



Снимок: Испанской компартилен ЦБ эзлен член'ёсыз, (шораз) Долорес Ибаррури но Хозе Диас Барселован интернациональной бригадален прощальной парадас.

Бюро — кляше

НАРОДНОЙ МАССАЛЫ ПУМИТ ЗАГОВОР

Франко-германской декларация

6 декабре Парижын франко-германской декларация подписать каремы.

Со германской фашизмен но французской реакциен куспын заключить карем договорлен содержаниез та'че луэ: кыквалы правительствосс обязать карисько „мировой но добрососедской отношениез“ обеспечить карыны, „торжественно призвать каре“ Германия но Франция куспыс существующей границез, „оковчательно“ шуса, „озы ле обязать карисько „выгна страна ласын вань интересующой впросьбьса контакт возыны“. Б'рысыз обязательствозы впрочем „куиньметй державаослы особой отношение“ сарыс оговорка пуртэмын.

Та оговорка означать каре, что если, кылсарыс, Франция выде нападате кариз ке Италия, кудыныз Германия особой отношение возыса, соин ч'ош захватической планез осуществлять каре, то Германия возматэм оговорка вераса, Италияны юртныны право иметь каре.

Кы'че бен Германия но Франция куспын заключить карем договорлен смыслез?

Франция но Германия кемала дырысен Центральной но Юго-Восточной Европален странаосаз влиять карыны вылысь нюр'ясько. Франция та странаосын союзник'ёссэ иметь карыл'ыз, солэн положениез та берло дырозь крепкой но устойчивый вал. Нош Франциалэн крупной буржуазилэс волязэ выражать карись правительство котьмалэс уно заинтересованной луэ ас классэзлэс господствозэ возыны, со систематически Франциэс национальной интересез предавать каре ас классовой позиция возён но юнматон понва, народной фронтэз разгромить карон понва. Предательство сюресын вырысь бад'дым вымыштамез луэ мюнхенской соглашение, кудыз Франция Чехословакиез—аслэстыз постоянной но кужмо союзникэс люковэз благословить кариз. Мукетэз солэн союзни-

кез—Польша 1934 арысен фашистской Германиялен валтэмез'я мыне. Югославия но Румыния Германиялен пачкатэмез'я озы кавила пот'ыз. Малой Антантамс, кудыз выде пыкиськыла вал Франия Озы Франия аслэстыз союзник'ёссэ ышт'ыз.

Со дыре ке страна пушказ Франциалэн правительствозе рабочий класс выде наступать карыны лэзькыз, чрезвычайной декрет поттыса. Со декрет'ёслы пумит нюр'яськыс рабочийёсын жестоко расправлять кариське. Союзник'ёссэ ышт'ыса, страна пушкыс калыкэс осконэ ышт'ыса Франциалэн правительствозе фашистской Германия матэ кариськыны кутсыз. Французской буржуазия, война карись Германияен одиг кылысь кариськыны кутсыз, солэн юртэмезы Францины но фашистской режим пугтыпы но рабочий классэн расправлять кариськыны понва. Франко-германской декларация луэ французской реакциен но германской фашизмен куспын лэстыэм створ французской но германской калыкы пумит.

Та дыре быдэс мир выражать каре Германиян варварской еврейской погром'ёсын луэм возмущениез, та дыре вань цивилизованной человечество фашистской лалач'ёсты синад'эвтамен клеймить каре, сыче дыре ке „демократической“ Франциалэн правительствозе, страналы национальной интереслы ущерб лэстыса, та'че палач'ёсын „добрососедской отношениос“ сарыс договор заключить кариз.

Английской газета „Ньюс кроувикл“ та сарыс гожд'э: „Асьмеос юано луськом, ма дун солы, что Германия Франциялэс бамзэ чуца, со дыре ку Италия Франциалэн тыбыраз пуртэн бышкэлтэ“.

Фашистской Германияен договор—со серьёзной угроза Франциэс национальной интереслы.

Франциэс народной массаос единой фронтэн нюр'яськысы свободной удон понва но родиваяз национальной достоинство понва.

Испанской компартилен луоно конференциез

Барселона, 28 ноябре. 1 январе Мадридын Испаниясы коммунистической партилен конференциез усутьськоз. Конференциалэн эскероно ужпум'ёсыз: международной положение но испанской калыклен независимостез понва нюр'яськылен

задачаосыз; страналэс вань ресурс'ёссэ мобилизовать карон; профсоюзной единство понва нюр'яськов; партилэс кадр'ёссэ организовывать карон; центральной комитетэ быр'ён.

Кино

„11 июля“

Та фильм возматэ белорусской калыкэс солэн предел'ёсез вторгнуться кариськем панской Польшалэс полчищаосызлэс освободиться кариськем понва великой бор'баосыз эпизод'ёсыз п'лысь одиг'эз.

1920 ар. Героической Красной Армия Востокын Колчакез, Югын Деникивэз разгромить карыса вынужден вал выдысь войва нуны Югын Врангелен но западын Панской Польшалэн войскаосыныз.

Авантаен одобрит карон планэз быдэстыса Пилсудский панлэн полчищаз 1920 арын апреле советской Украинвалэн но Белоруссиялэн территория вылазы вторгуться кариськызы.

Красной Армиялэн част'ёсыз, куд'ёсыз оборонять карыл'ыз рубез'ёсты, контрударлы дасяськем понва исходной положение отойти карызы.

Интервент'ёсты оккупировать карем интыосын белой террорлэн дикой разгулэз кутсыз.

Страваын будэ но пасьбытоме партизанской движение.

Большевик'ёсын кивалтэм партизанской отряд'ёс, сослэс кужым'ёссэс фронт'ыс отвлекать карыса, белополяк'ёсты тылысен (берпалысен) жугызы.

1920 арын гужем, Красной Армилэн решительной контр наступлениезлэн вунал'ёсез, белорусской партизан'ёс Березинын разгромить кароны участвовать карызы, а собере и Белоруссиялэн столицезлэн—Минск городлэн подступ'ёсез но. Пилсудский панлэн авантюраез пошой поражениен бырыз. Сокрушительной ударен Красной Армия поляк'ёсты кыд'еке пазг'ыз Украинвалэн но Белоруссиялэн предел'ёсыз с'бры.

Белопольской оккупацилен дас одиг толэз кутпаз, балорусской калык кровавой испытанослэс севыт сюресэ ортчиз.

11 июля—белопольской зибетлэс трудящ'ёсты освободить карон нувал, советской Белоруссиялэн национальной праздн'езлэн нувалэз. Панской полчищаосыз разгромез тодэ ваён, куд'ёсыз белорусской свободной удонэз выде посягнуть карыны д'эстызы, улэ асьме сюлэм'ёсамы, счастливой но шумпотонэ удон понва бор'балэн странаосыз п'лысь одигез музэн.

Обороналы советской калык дас, и если куле ке дуыз, то вылысь беспощадно жугоз любой врагез озы ке кызы со громить кариз ортчем дырын интервент'ёсты.

Редакция гожтэт'ёс

ЭШШО ОДИГ ПОЛ МУНЧОСЬ БЕЗОБРАЗИОС СЯРЫСЬ

Жыт вал ни. Глазовской городской мунчолэн клиент'ёсыз давак. Электричество б'вл. Кема учказы мунчосы работник'ёс лампа, озы но бз шедьтэ.

Мунчосе пырысь одиг гражданин вань пятилинейной лампа. Быдэс мунчосын одиг лампы но б'вл. Номер'ёсыны но та нувалэ тыл бз жуа.

Мунчосын давак дыр'я п'сь ву

уг дулымы 6 декабре часлэс но кема п'сь ву витьса ул'ыз.

„Ленин сюрес“ газетлэн страпцаосаз мунчосыс безобразнос сарыс гож'ямын ни вал. Озы но горсоветлэн горе руководител'ёсызлэн мунчолэн ужезлы нокы'че сюлмаськон проявить карымтэнызы, со безобразнос продолжаться карисько.

Сретенский.

ЯЛАМ ОБЕЩАТЬСЯ КАРИСЬКО

Мон трахоматозной сестра дуьса Хомяково колхозын укмысетй толэзэз ужасько ни. Нош ужаны мывым условнос кылдыт'ымтэ. Кемалэс райздрав обещать карыл'ыз медицинкой инструмет'ёсын обеспечить карыны, Хомяково колхоз—трахпункты помещение оборудовать карыны. Нош та нувалозь помещение сяна номыре но б'вл на, ло отын гурез б'вл, июламын.

Юртэт понва о'рацаться карись-

кылй ни райздраве Гусевалы но, Борчемкин врачлы но. Нош соос нокы'че внимание уг вис'яло. Одиг пол гивэ та колхозэ ветл'ыз врач Волкова, колхозник'ёсты эскериз но берен кошкыз. Поздеево сельсоветын прикрепить каремын райздравлэн заведующийез Кузин. Нош со мынам уженым интересовать уг кариськы, трахпунктэ пидэ но бз лёга на. Сельсовет ласын но нокы'че юртэт уг с'йт'ыкы.

Трахсестра А. Ельцова.

Понино районьсы колхоз'ёс мултэс няньзэс государстволы вузало

Понино районьсы колхоз'ёс мултэс няньзэс государстволы добровольно вузанэз азинлыкэ организовать карызы.

Понино сельсоветысы колхоз'ёс но колхозник'ёс 378 центнер нянь вузазы ни, Дурвопи сельсоветысы

колхоз'ёс 301 центнер, Коршунново колхоз 100 центнер, Чаново колхоз 75 центнер, Шалкопи колхоз 30 центнер.

Озы ке трос мукет колхоз'ёс но мултэс няньзэс государстволы добровольно вузазы. Чупин.

Вз'нымызлы бордгазет'ёслэн редактор'ёсызлы но рабселькор'ёслы

1939 ары «Рабоче-крестьянской корреспонденци» журналы гожт'ыскон кут'ыске. Журналлэн подписной дуныз: одиг толэзлы—1 мавет **Дыртэлэ та журналлы гожыны!** Журнал толэзлы быдэ кык пол потэ. Подписка кут'ыске с'юзпечатьын но вань письмоносец'ёсын.

Межрайонной колхозной ярмарка

ГЛАЗОВ городын

16—20 декаброзь межрайонной колхозной ярмарка луоз.

Ярмаркаын участвоват карозы

городыс но районьсы вузкарысь организациос, ярмаркае приглашаться карисько Глазовской но мукет район'ёсыс колхоз'ёс, колхозник'ёс кустар'ёс но единоличник'ёс. Ваньды ярмаркае! Базарком.

Калининской районны (Москва) колхозник'ёслы гостиница лэстытэмын. Гостиницаын красной уголок, столовой но рыноке ваем пред'ятаослы холодильник оборудовать каремын.



Снимок: колхозник'ёс понвалэстыэм выль гостиницалэн комнатаэз п'лысь одигез.

500 сюрс автомашинаос

Горький, 7 декабре. 5 декабрьазелы уин Молотовлэн вымыныз нимам автозаводлэн главной конвейер'ёсытыз 500 сюрсет'из машина пот'ыз.

Горьковской автозавод 1932 арын январь толэзе ужаны кутсыз. Ныр'ыс араз завод стравалы 7511 машина, нош 1937 арын со п'ртэм типэ машинаос 135718 с'йт'ыз.

Али кытетй черодыс цех'ёсты лэстытэмын. Со цех'ёсты лэстытэмын бере Молотовлэн вымыныз нимам автозавод арлы быдэ жыны миллион машина с'етоз.

„Родина“ самолёт Комсомольске лоб'из

„Родина“ самолёт, 5 декабре пуксем интысытыз жуткыса, со члелос ке комсомольске вуиз. Лоб'зон но пуксэн умой ортчытэмын. Материальной локетэз безукоризненно ужаз.

ХРОНИКА

Н. П. Ежов эш, солэн куриськемез'я, водной транспортлэн Народной комиссарезыс кельтыса кувпуш ужпум'ёсыс Народной комиссарлэн обязанностьэсызлэс освободить каремын.

СССР-лэн кувпуш ужпум'ёсызлэн Народной Комиссарен утвердить каромын Л. П. Берия эш. (ТАСС).

Отв. редактор А. И. Жвакин.

„Свобода“ кино-театрын

12—13—14 декабре выль звук. художественной фильм

„11 ИЮЛЯ“

Сеанс'ёс 6, 7 1/2 но 9 часэ кутско.

Касса 4 часэ ус'тэмын

А Н О Н С:

„Повесть о завоеванном счастье“